



### ՄԵՂՈՒԱԲՈՒԾՈՒԹԻՒՆ

ՈՐՊԷՍ ԺՈՂՈՎՐԻՆԱՆ ԲԱՐԻՐ ԱԶՆՈՒԱՑՆՈՂ ՄԻ ԽԹԱՆ

և

ԳԻՒՂԱՏՆՏԵՍՈՒԹԵԱՆ ՆՊԱՍՏՈՂ ՄԻ ՄԻՋՈՑ.

(Թարգմանութիւն Գերմաներէնից)

ՆԿԱՏՈՒԱԾ է: որ մեզրաճանճ պահպանելի մէջ շատ քիչ կը գտնուին արեւոյցով թղթամուշ հոգւով ու մարմնով ապականուած: որտի լաւագոյն թելազարութիւններնց մասնկացած արարածներ:

Այս ինքնին հասկանալի է. զարմանալի պիտի լինէր հակառակը: Վենդանտըանութեան ոչ մի ճիւղն այնքան հետաքրքրական և խորհրդաւոր չէ: քան մեզուարուծութիւնը: Մեզուի զարմանահրաշ կարմութիւնը, նորա մենդառութեան և անեցման հանդամանքը, նորա անձնատուր միտութիւնը առ միակ մայրը, նորա հասարակօգուտ և հաղորդառէր բարքը, նորա խիստ և անոգոք հաւատարմութիւնը այն սկզբան: որով կայ ամենայն յառաջագիմոյ միտքանութիւն: թէ աշխատանքը պիտի բաժանուի և պետութեան մէջ անօգուտ անգամ չլցէաք է լինի, նորա քաջութիւնը, որով իւր ընավայն է պաշտպանում: նորա առակ զարձած ջանասիրութիւնը, նորա մաքրութիւնը և օրինակելի կարգը, նորա սքանչելի արուեստը խորիսի շինելիս, նորա խնամատարութիւնը— այս բոլորը մտածելու նիւթ է տալիս և ոչ քաւրում նորան: ով որ շարունակ նորանով է գրողուած և կարող է ղիտել և ուսումնասիրել նորան: Իբրևամբ է համեմատում մէկը, թէ Վեզու պահելը նման է մի պատուական գրքի ընթերցանութեան: որ ամէն մի երեսից յետոյ աւելի և աւելի հետաքրքրական և ուշադրու է գտանում:

Բայց մեզուարուծութիւնը նախ և առաջ օգտաւէտ շահագործութիւն է մեզուն ոչ մի վնաս չի տալիս: ոչ մի պտուղ չի կրճոտում: թէ պէտ ազէտ մարդիկ կարծում են: թէ նա վշապնում է պտուղը. նա միայն նեկտարահիթ և ծաղկափոշի է որսնում: Իսկ այս աշխատութեամբ կողմնակի կերպով նա մեծ ծառայութիւն է մատուցանում: այսինքն մեր պաղատու ծառերի ու թիւրի պաղարբութիւնը բեղմնաւորում է: Յայտնի է: որ բոյսերի մէջ կան արաւկան և իգական ծաղիկներ: որոնք կամ երկուսն միասնաճ են կամ զատ զատ կոթերի վերայ են նստած: կամ զատ զատ ոտակը են վերայ: Արդ, որպէս զի բոյսը ճշող պտուղ առջ: հարկաւոր է որ բեղմնաւորուի: այսինքն որ ծաղկափոշին կամ անկի արական սերմը սիւռուի ծաղկի իգական մասն: սպիկ և կնքի վերայ: Թէպէտ ծաղկափոշին որոշուած է ծաղկի իգական մասերը բեղմնաւորելու համար: բայց այնքան առատութեամբ է դրանում: որ կարող է նաև սնունդ դառնալ միջասաների համար: Մանաւանդ որ բոյսերը ինքնին չեն կարող փոշտաւել կամ բեղմնաւորուիլ: Թէպէտ հոգմը ջերմութիւնը և ասանց նման բաներ նպատում են բեղմնաւորութեան: բայց խիստ նուազ շափով: Այս կարեւոր գործի համար բնութիւնից նշանակուած են առատելապէս միջասաները: մանուսնդ մեղուները: Միայն մեղուն մեծ քաղմութիւններով ղիմանում է ձմերուտը ցրտերին: մինչդեռ բոլոր իշամեղունը ցրէաք և ձիտատացը դժուարութեամբ են ապրում: մինչև գարունը: ուստի և շատ ընամանի տունիկի ծաղկելու ժամանակ նոցանից շատ սակաւները կենդանի են լինում: Իսկ մեղուները, նեկտարից հրապուրուած, ծաղիկծաղիկ թաշտում են որպէս զի քաղցը հիւթն ու ծաղկափոշին հաւաքեն: Այս աշխատութեան ժամանակ ծաղիկներից փոշին կտրած է մնում մեղուի բողբոջներին և թաւամազի վերայ: որ և ծաղիկներին իգական մասերի վերայ թափում է: երբ որ մեղուն ուրիշ ծաղիկների վերայ նստելով: կամ մի և նոյն ծաղիկ շուրջ պտտելով իւր թեւերը թափ է տալիս կամ իւր մարմնով ամէն կողմ ղիպչում է: իսկ ծաղիկը մշտ կը բեղմնաւորուի: եթէ մինչև անգամ փոշու միայն մի հատիկ ընդունէ: Բոյսերի համար մեղուները բեղմնաւորութեան ամենագործունեայ միջնորդներ են: Հռչակաւոր Գարունը ապացուցել է: թէ ոչ մի տունի չի կարող ինքնաբեղմնաւորութեամբ անսահման սերունդներով աճիլ և թէ բոյսերի շարունակ քաղմանալու համար անպայման հարկաւոր է: որ գատուած բոյսերը մի կերպ խառնակուին իրար մէջ: Եւ նորա աշակերտները հաւատակ ցոյց տուեցին: թէ եթէ մի ուսուցած ծաղկափոշի թութիւն նոյնատեսակ բայց այլ ծաղիկ փոշուով բեղմնաւորուի: որ օտարափոշտումն է կոչում: այն ժամանակ բոյսը աւելի քաղմաթիւ: աւելի զօրուոր: աւելի աճեցուն արմատներով և պտուղներով կը զարգարուի: քան եթէ ծաղկափոշի թութիւնը նոյն իւր ծաղիկ փոշուով բեղմնաւորուի: Արդեօք այս շանտանն էր— բնական չհատութիւն: Եւ որովհետև մեր բոյսերից շատերը: մանուսնդ պաղատու ծառերն ու թիւրը, բեղմնաւորուի

բում է: Յայտնի է: որ բոյսերի մէջ կան արական և իգական ծաղիկներ: որոնք կամ երկուսն միասնաճ են կամ զատ զատ կոթերի վերայ են նստած: կամ զատ զատ ոտակը են վերայ: Արդ, որպէս զի բոյսը ճշող պտուղ առջ: հարկաւոր է որ բեղմնաւորուի: այսինքն որ ծաղկափոշին կամ անկի արական սերմը սիւռուի ծաղկի իգական մասն: սպիկ և կնքի վերայ: Թէպէտ ծաղկափոշին որոշուած է ծաղկի իգական մասերը բեղմնաւորելու համար: բայց այնքան առատութեամբ է դրանում: որ կարող է նաև սնունդ դառնալ միջասաների համար: Մանաւանդ որ բոյսերը ինքնին չեն կարող փոշտաւել կամ բեղմնաւորուիլ: Թէպէտ հոգմը ջերմութիւնը և ասանց նման բաներ նպատում են բեղմնաւորութեան: բայց խիստ նուազ շափով: Այս կարեւոր գործի համար բնութիւնից նշանակուած են առատելապէս միջասաները: մանուսնդ մեղուները: Միայն մեղուն մեծ քաղմութիւններով ղիմանում է ձմերուտը ցրտերին: մինչդեռ բոլոր իշամեղունը ցրէաք և ձիտատացը դժուարութեամբ են ապրում: մինչև գարունը: ուստի և շատ ընամանի տունիկի ծաղկելու ժամանակ նոցանից շատ սակաւները կենդանի են լինում: Իսկ մեղուները, նեկտարից հրապուրուած, ծաղիկծաղիկ թաշտում են որպէս զի քաղցը հիւթն ու ծաղկափոշին հաւաքեն: Այս աշխատութեան ժամանակ ծաղիկներից փոշին կտրած է մնում մեղուի բողբոջներին և թաւամազի վերայ: որ և ծաղիկներին իգական մասերի վերայ թափում է: երբ որ մեղուն ուրիշ ծաղիկների վերայ նստելով: կամ մի և նոյն ծաղիկ շուրջ պտտելով իւր թեւերը թափ է տալիս կամ իւր մարմնով ամէն կողմ ղիպչում է: իսկ ծաղիկը մշտ կը բեղմնաւորուի: եթէ մինչև անգամ փոշու միայն մի հատիկ ընդունէ: Բոյսերի համար մեղուները բեղմնաւորութեան ամենագործունեայ միջնորդներ են: Հռչակաւոր Գարունը ապացուցել է: թէ ոչ մի տունի չի կարող ինքնաբեղմնաւորութեամբ անսահման սերունդներով աճիլ և թէ բոյսերի շարունակ քաղմանալու համար անպայման հարկաւոր է: որ գատուած բոյսերը մի կերպ խառնակուին իրար մէջ: Եւ նորա աշակերտները հաւատակ ցոյց տուեցին: թէ եթէ մի ուսուցած ծաղկափոշի թութիւն նոյնատեսակ բայց այլ ծաղիկ փոշուով բեղմնաւորուի: որ օտարափոշտումն է կոչում: այն ժամանակ բոյսը աւելի քաղմաթիւ: աւելի զօրուոր: աւելի աճեցուն արմատներով և պտուղներով կը զարգարուի: քան եթէ ծաղկափոշի թութիւնը նոյն իւր ծաղիկ փոշուով բեղմնաւորուի: Արդեօք այս շանտանն էր— բնական չհատութիւն: Եւ որովհետև մեր բոյսերից շատերը: մանուսնդ պաղատու ծառերն ու թիւրը, բեղմնաւորուի

կարող են գրեթէ միմիայն միջատների միջնորդութեամբ, այս ուրեմն այս բոլոր բոյսերը առանց մեղրուների, բրեւանների և այլոց այցելութեան՝ անբեղուն կը մնան, այսինքն անպտուղ կը լինին, Այս անտակիւնց մեղուն անձուն բարեք է ասարածու մանուսնդ պողպատե ծառերի նկատմամբ:

Ամենայն մանուկ գիտէ, թէ մեղուն տալիս է մեղր և մօմ, բայց ոչ ամէնին յայանի է, թէ մեղուարու ծութիւնը որքան մեծ աղիւնք է արատաղում կորը ինչ յաջող տարիներում, մանաւանդ պողպատե ծառերի վայրերում, պարակողներում, այգեատուններում, մեծամեծ լողիների ծաղիկէտ մարգագետինների և արօտների մօտ, առաւելապէս տեսակ տեսակ առւշայ ընծող տեղերում, մեծ բուրաստաններում, ծաղիկանոցներում և վերջապէս լայնատարած դալարադեղ դաշտերում: Այսք մեծ մեղուարայծք խիստ լաւ վատակ է ստանում, մանաւանդ նորագոյն ժամանակում: Երբ որ առողջարար մեղրի գործածութիւնը այնքան սիրելի է դառնում, մինչև իսկ շատ անդերում մանուկներին առաջուտ պէս բացարձակ կերպով միայն մեղր են տալիս վնասակար շաքարի փոխարէն: Թէ մեղուն անշահ, համարուած ծաղիկները լաւ շահագործել գիտէ, այդ բանի գեղեցիկ օրինակ է տալիս լողին: Մի 100-ամեայ լողի, կարուելուց յետոյ, մօտ 40 բուրբի արժեքող փայտ և տախտակ կը սայ: Այս է այդ շքեղ ծառի լոկ միայն նիւթական արժէքը:—Միջը չհաշուելով մեղուի աշխատանքը: Բայց այդ յարին 20-ը ասարուսնից սկսել է ծաղիկներով ուսնանալ: Ասէնք թէ մնացած 80 ծաղիկէտ ասարիներից 20-ը անյաջող է եղել մեղուի համար, որ եղանակի խտտութեան պատճառով չի կրողուցել լողուց մեղր հաւաքել, սակայն միջը անգը գարձեալ 60 բաղոց սարի է մնում: Արոնցից ամէն մի ասարին առ նուազն 10 գրուանբայ կը բաշէ այն մեղրը (բայց միշտ աւելի կը լինի), որ մեղուն ծառի ծաղիկներից դուրս կը ծծէ. 60 ասարուայ միջը կը գոյանայ 600 գր., որ կանէ 150-ից մինչև 180 բուրբի:

Յայտնի է, որ մեղուի թագաւորութիւնը բազմապատ է կրեք տեսակ էակներից: Թագուհուց (պարմօրից), աշխատարներից (չէզոքներեղից) և արու մեղուներից: Թագուհին կատարեալ էջ է, որ մի որձի գուգաւորութեամբ անթիւ ձուեր է ածում, որոնցից մեղուի երեք տեսակ էակներ են գոյանում: Նա աւելի մեծ է աշխատարներից, նաւր և ճկուն է, թեկերը փոքր են: Նա իւր խալթոցը առ հասարակ չի գործածում, միայն ակոյզեան թաղուհուն է մահացու խալթում: Թագուհին գոյանում է հասարակ ձուից, ինչպէս և աշխատարը, բայց այդ ձուն պատահամբ որոշում է սակաւաթիւ պարմօր—

բջիջներից մէկի մէջ: Այսինքն աշխատարների շինում են խորիսններ իրանց ճարպից, որ փորի օղակների արանքներից քրտինքի պէս դուրս են տալիս և որ մեք ծով ենք անուանում: Էւրաքանչէր խորիսն բազկացած է վիցանկիւնանի բջիջից, ուր որ պարմօրը մի մի ձու է դնում: Այս բջիջների ստուար մեծամտնութիւնը փոքր տեսակից է, որ մեք կոչենք ա, անոնց մէջ գոյանում են աշխատարներ, մի քանի հարիւրը նշմարելի մեծութիւն ունին և են ք, անոնց մէջ զարգանում են որձերը. մի քանի սակաւաթիւ բջիջներ շատ մեծ և խողկաղնաձև են. աճա այս մեծագոյն բջիջի մէջ գրուած ձուից՝ պարմօրը է գոյանում:—Մեղուարայծք որձերին չի սիրում և եթէ հնարաւորութիւն ունի՝ աշխատում է նոցա ճեռացնել փեթակի թխտարանից և աւելի խնամում է մեծ խորիսնները, որ փեթակից մեղր ստանալու համար աւելի ձեռնաւ են:—3 օրից յետոյ ձուից գոյանում է խիստ մանր ճճի, աբալար: Սա մեղուի մեծագարուն սնուցմամբ և խնամքով ածում է և 5—6 օր կերակրուելուց յետոյ փոխուած է պատեանքի, ուր այս այրակերպութիւնը վերջանում է իններորդ օրը, ապա մտնով է փակվում մեղուի ձեռքով: Բջիջի մէջ կծկուած կամ բաժոճուած թրթուրը փոխուած է «հարմեակի», հարմեակութեան վիճակը աւոււ է 7 օր, թագուհունը՝ միայն 3 օր, ուր այնուհետև մատարահան մեղուն լիտին զարգացած է լինում, ծաղոււ է իւր բջիջի խալթը և լոյս է դալիս վաստակաւոր կեանք վարելու համար: Չուից հասուն միջատ դառնալու համար, թագուհին գործ է ածում մօտ 16 օր, մշակ մեղուն՝ 21 օր, որձը՝ 24 օր:—Մշակը նոյնպէս էջ մեղու է, բայց իւր համապատասխան գործարանները անկաւար են (չէզոք են): Թագուհուց թափուր մնացած փեթակներում կը պատահի, որ մշակ մեղուն ձու գնէ, բայց զարմանալի կերպով այսպիսի ձուերից ծագում են բացառապէս միայն որձեր: Մշակ մեղուի կոչումն է թագաւորութեան մատակարար լինելու համար սպրել: Նա շինում է թխտելու և մեղրի խորիսններ, կերակրում է պարմօրը, որձերին և թխտի ձագերին, պաշտպանում փեթակը իւր դարհուրելի ղեկավար, յայտնի կատարութեամբ և բաշտութեամբ: Որձերը յայտնի են իրանց ծոյլ թուրամորթութեամբ և շատակերութեամբ: Նորա անդէս առանց խալթոցի, անընդունակ որ և է աշխատութեան, ապրում են լոկ միայն թագուհուն բեղմնաւորելու համար: Օգոստոսի կիսին նոքա մահու են գատապարտում մշակների վճռով: Բայց այս օրձերի կատարածքը առանց արեան է կատարում, մեղուները խալթոցով չեն ստակեցնում իւր

եանց պարագայ արուններին, այլ սովորական անելով: Հէնց որ մշակները գազարեցնում են կերակուր տալը՝ որձերը լլարանում են, նորա միայն մեղրով ապրել չեն կարող: Երկրորդ օրը արգէն սեփապատ՝ փեթակի գեանին ընկած են լինում և բառացի կերպով դուրս են թափուում որպէս աւելորդ և անշահ ծանրութիւն: Եւ մարածները իսկոյն իրանց օրհասին են հանդիպում:

Մի լաւ փեթակը ամառը պէտք է ունենայ 80,000-ի չափ մշակ մեղուների բազմութիւն. աէրը ոչ անքան պէտք է ցանկայ, որ շատ փեթակներ ունենայ, որքան պարսը (մեղուների բոյլը) բազմախումբ ունի: Որքան փեթակը բազմացած լինի, այնքան արդիւնքը առատ կը լինի. սակաւախումբ փեթակներն իրենք իրանց կերակրել չեն կարողանում, Փեթակը խնամելու մանրամասնութիւնները պէտք է տեղեկանայ ձեռնարկներից: Մենք միայն այս կը յարկեցնենք, թէ մեղուարուծի համար ձեռնառու չէ քթոցներ դործածելը՝ այլ անհամեմատ աւելի լաւ է արկղ կամ շարժուն փեթակը, որ հեղինակի անունով՝ Յիրցոն—փեթակ է կոչուում: Քթոցը յերաւի աժան է, բայց արկղի օդատաէտութիւնը շատ աւելի է գերազանցում: Առանց բռնի միջոցներ դործ գնելու մեղուաբոյժը կատարեալ աէր և իշխան է դառնում արկղ—փեթակի, անսնում է ամենայն մանրամասնութիւններ, ինքը ինչ խորամանկութեամբ կարող է յաջողեցնել մէկի պարսմայրի տեղ միւսին նստեցնելու կամ իտխանակելու խիտ կարևոր գործը, արգելել պարսելը (մեղուների գունդ գունդ դուրս ելնելը), ըստ հաճոյցի կարող է ամէն մի խորիստի շրջանակը դատ դատ դուրս հանել, և այլն: Տէրը միշտ սահմանադրական ինքնիշխան է մնում, որովհետև ազատասէր մեղուն միշտ թռչում ու աշխատում է, ինչպէս կըր և ս'ը կամենայ: Նոր սկսողը պէտք է աւելի հեղ մեղուներ պահէ, որոնք խայթում են միայն խիտ նեղութեան ժամանակ՝ մինչդեռ սե մեղուները «կատաղի կուռասէր» են և միշտ խայթելու ակտրթակ ունին: Փեթակից հեռու ոչ մի մեղու չի խայթի, եթէ չըզգուեն, կամ նեղութեան մէջ չլինի:

Մեղուաբուծութիւնը հարկու միջոց չէ «շուտ հարստանալու համար», բայց 30 փեթակը կարող է անշուշտ՝ նոյն իսկ անցաջող տարին, 100 բուրլուց աւելի սալ. իսկ այնքան զրամը շատ է այն քիչ աշխատութեան համար, որ տէրը իւր այլևայլ զբաղմունքներն ունենալով՝ պարտապ ժամերին և միայն զուարճութեան համար գործ գրած կը լինի: Բայց երկրագործի այգեպանի և պարտիզպանի համար մեղուի կողմնակի օգուտը անհամեմատ աւելի շատ է. սա նոյն համար միանգամայն անհրաժեշտ է և անփոխա-

րինելի: Ի վերջոյ յիշենք և իսաւար օրինակներից մէկը, որ Բարուինի փօրը չափով իորձերից յետոյ, աւելի մեծ չափով ապացուցել են Անգլիայում, թէ բոյսերի բեղմնաւորութեան համար կարևոր է միջատների՝ և առաւելագէս մեղուների միջնորդութիւնը: Իդիսար կամ բուրգունգեան կոչուած առւայտով ցանած մի մեծ դաշտ՝ բաժանել են երկու հաւասար մասի, մի կէսի վերայ թափանցիկ ցանց փակելով, որպէս զի միայն թռչող միջատների ազատ մուտքը արգելուի և ոչ թէ անձրեկի, արեգակի և հողմի առաջն առնուի, իսկ միւս կէսը արձակ թողնելով: Աւերջագէս փած կողմից կարողացան հաւաքել միայն մի բուռ ու կէս սերմ, իսկ արձակ կիսից գէթ 20՝ փութ սերմ:

Մեղուի ջանասիրութիւնը մեզ զարմացնում է, մենք օրհնում ենք նորան, որ մեղր է պատրաստում. բայց որքան քիչ մարդիկ դիտեն, թէ այդ ամենաբանջելի և ամենասօգտուէտ միջատը ի՞նչ անհրաժեշտ և անփոխարինելի արարած է եղել:



Հ Ա Յ Կ Ա Կ Ա Ն Բ \*

ԺԹ.

Առակապրքերից բաժանուելուց առաջ կանգ առնենք՝ վերջին անգամ՝ մի առակի վրայ, որ հետաքրքրական է ըստ իմ կարծեաց՝ իրրև արտացոլումն պաւղիկեան կամ Թոնարակեան վէճերի: Այդ առակը հետեւեալն է Մառի հրատարակութեամբ.

ՄԺԹ. ԲԱՀԱՆԱԵ ԵՒ ՄՍԱԳՈՐԾ  
(150 ag—17 A—119 B—20 D)

Ասի յառակաց, թէ ազբատ էրէց մի գնաց մօտ մագործն, թէ ինձ սակաւ մի միս տուր՝ որ իմ տղայոցն տանիմ: որ եփեն և ուտեն, Իսկ մագործն ընդ կատակս համարեալ, ետ նմա լիոր մի միս և ասաց, թէ իմ հօրն պատարագ արաւ Եւ երիցուն ընդ արգարս համարեալ և հարց զեա, թէ քոյ հօր անունն ի՞նչ է. և մագործն ասաց, թէ իմ հօր անունն Մկսար է, զոր ոմանք սասուրի կոճ սանն. և երթեալ երիցուն ի առն իւր և տարաւ զմիսն տղայոցն. և զնացեալ շի-

\* Shu Urturus 1900 p. 134